

CF Europe

Koronavírus otázky/odpovede

Novinky - 19/03/2020

Koncom decembra 2019, Čínske verejné úrady zdravotníctva uverejnili niekoľko prípadov akútneho respiračného syndrómu vo Wuhan City, Hubei provincii, v Číne. Čínski vedci čoskoro identifikovali nový koronavírus, ktorý sa stal hlavným pôvodcom ochorení.

Ochorenie je momentálne vedené ako ochorenie koronavírus 2019 (COVID-19), a je spôsobené novým vírusom nazývaným závažný akútny respiračný syndróm koronavírus 2 (SARS-CoV-2), s medzinárodným názvom *Severe acute respiratory syndrome-related coronavirus*. Je to nový kmeň koronavírusu, ktorý nebol predtým identifikovaný u ľudí.

Prvé vypuknutie vo Wuhan sa šírilo rýchle, zasahujúc ďalšie časti Číny. Prípady boli čoskoro zistené v niekoľkých ďalších krajinách. Ohniská a zoskupenia choroby boli pozorované v Ázii, Európe, Austrálii, Afrike a Amerike.

Sme si vedomí, že vypuknutie koronavírusu (COVID-19) vyvoláva obavy týkajúce sa každého, špeciálne ak máte alebo sa staráte o niekoho s cystickou fibrózou. Vypuknutie choroby je vo fáze vývoja, a pracujeme so skupinou odborníkov na odpovediach na niektoré otázky našej komunity, na ktoré sa pýtajú a budeme pokračovať na aktualizácii tejto stránky s najnovšími informáciami.

Uvedomujeme si, že ide o znepokojivé obdobie pre komunitu s cystickou fibrózou, a mnohí majú otázky a obavy o šírení vírusu a ako ich to môže ovplyvniť. Ako aj otázky/odpovede uvedené nižšie, snažíme sa tiež poskytnúť **niektoré odpovede na frekventované otázky, ktoré sme dostali na našu linku pomoci** o tom, ako môže koronavírus ovplyvňovať sociálne blaho človeka. Dôležité je tiež, aby ľudia našli rady od ich CF tímu ako podporu pre ich rozhodnutia.

UK CF TRUST

Aktualizácia: 20/03, 12:00

- Aká je najnovšia rada vlády?
- [Mali by byť ľudia s CF izolovaní od ostatných?](#)
- Sú ľudia s CF vo zvýšenom riziku?
- [Mal by som nosiť masku?](#)
- [A čo ľudia po transplantácii?](#)
- [Čo s tým, ak moja nemocnica má pacientov s COVID-19?](#)
- [Čo ak sa umiestnenie môjho CF centra zmenilo?](#)
- Čo ak som bol v ohrozenej (rizikovej) časti?
- [Budem mať prístup k mojím liekom?](#)
- Ako to oznámiť ak mám COVID-19?
- [Je pre mňa bezpečné ísť do nemocnice/kliniku?](#)
- Čo by som mal urobiť ak som bol v kontakte s niekým s COVID-19 ?
- Ako môže COVID-19 ovplyvniť školu, prácu a moje financie?
- Čo sa stane ak sa zúčastňujem klinických skúšok?

Aká je najnovšia rada vlády?

Vláda odporúča celej populácii obmedziť nepodstatné kontakty s druhými ľuďmi vrátane priateľov a rodiny. Nazýva sa to sociálne dištancovanie. Ľudia sú podporovaní pracovať z domu ak je to možné, obmedziť používanie verejnej dopravy, špeciálne počas dopravnej špičky, a nenavštevovať reštaurácie, bary a divadlá.

Pre ľudí, ktorí sú oveľa viac zraniteľní, zahrňujúc ľudí s cystickou fibrózou, vláda momentálne radí, že najmä oni majú po tomto prísne dodržiavať túto radu. Je to v súlade s UKCFMA's usmernením zostať doma čo najviac ako je to možné a vyhýbať sa miestam kde sa pravdepodobne zvyšuje riziko vystavenia sa ako sú davy, tlačence - špeciálne v slabo vetraných miestach.

Avšak vláda v súčasnosti pripravuje novú smernicu pre ľudí s najvyšším rizikom. Očakávame, že ľudia s CF majú byť zahrnutí v tejto skupine a každý kto je po transplantácii a má zníženú imunitu.

Každého koho vláda zväzi zaradiť do tejto skupiny s najvyšším rizikom bude kontaktovaný NHS (National Health Service) so špeciálnou smernicou a poradenstvom, ktoré budú zahrňovať zostať doma a vyhýbať sa každému nepodstatnému kontaktu počas 12. týždňov. To sa bude nazývať sociálne ukrytie.

Od 17. marca 2020, nevieme či celá domácnosť a každý, kto žije s človekom s najvyšším rizikom bude tiež postupovať podľa uvedenej smernice a sociálnemu (u)krytiu. Nevieme či táto smernica bude platiť pre každého s CF vrátane detí a malých detí.

Mali by byť ľudia s CF izolovaní aby boli v bezpečí? Mal by som zostať doma z práce alebo sa vyhnúť chodeniu do školy alebo na verejné zhromaždenia?

- UK Medicínske združenie cystickej fibrózy doporučuje dospelým a deťom s CF zostať doma rovnako ako sa vyhýbať miestam, kde sa zvyšuje riziko expozície ako sú davy- špeciálne v slabo vetraných miestach.
- Všetky školy v Anglicku, Walesu a Škótska zostanú zatvorené do ďalšieho oznámenia od piatku 20.marca, ale vykonávajú zabezpečenie detí kľúčových pracovníkov a detí, ktoré môžu byť ohrozené aby boli mimo školy. Ďalšie informácie o tom, kto bude zahrnutý do tejto "rizikovej" kategórie možno nájsť tu.
- Školy v Severnom Írsku budú zatvorené v pondelok 23.marca, pričom prvý minister oznamuje, že budú skúmať "ako môžu školy pokračovať, aby sa zabezpečilo vzdelanie detí, ktorých rodičia sú v zdravotníctve alebo ďalší kľúčoví pracovníci ako **the blue light services.**"
(Blue Light Services- ide o inovatívny servis, ktorý sa rýchlo rozrastá, aby sa vyriešili potreby ambulantného trhu na základe použitia aj ambulantných vozidiel).
- Ak ste zamestnaný, doporučujeme vám skontaktovať sa s vaším zamestnávateľom, zvážiť aké rozumné úpravy môžu byť vykonané vo vašich pracovných podmienkach, aby vám pomohli ochrániť vás. Vaše lokálne CF centrum v tejto oblasti môže byť schopné poradiť a podporiť vás.

Sú ľudia s CF vo zvýšenom riziku s COVID-19?

Stále nevieme ako infekcia s COVID-19 ovplyvní ľudí s CF, hoci spolupracujeme medzinárodne. U tých, ktorí sa cítia dobre, môžu mať mierne ochorenie, ale ľudia so závažnými pľúcnymi problémami sú pravdepodobne rovnako rizikoví.

Vláda odporúča, čo robiť v prípade týchto "zraniteľných osôb", ktorí žijú v tom istom dome, ak má niekto symptómy alebo diagnózu COVID-19.

Mal by som nosiť masku?

Nosenie chirurgickej alebo látkovej rúšky vás neochráni pred infekciou. Pomôže to iba tým, ktorí by mohli byť nakazení, ak už máte COVID-19 infekciu a kašlete a kýchate.

A čo ľudia s CF, ktorí sú po transplantácii?

Ľudia po transplantácii, ktorí pokračujú v imunosupresívnej liečbe, majú najvyššie riziko ochorenia s COVID-19 a mali by sa dôsledne riadiť sociálnou smernicou, ako byť izolovaný. NHS England (National Health Service) vás priamo kontaktuje v budúcom týždni s odporúčením na prísne opatrenia, ako byť v bezpečí.

Moja nemocnica má pacientov s COVID-19, je to pre mňa bezpečné navštevovať ju?

O pacientov s COVID-19 je postarané v nemocnici, sú v najvyššom stupni izolácie so zdravotníkmi odborníkmi oblečenými v dokonalej ochrane, takže títo pacienti nepredstavujú hrozbu. Vyhýbajte sa zbytočným návštevám nemocnice, ale pokračujte v kontrolách vo vašom CF Centre jedine vtedy, ak sa vopred dohodnete s členmi vášho CF tímu. S vašim CF Centrom využívajte konzultácie na diaľku (telefón, e-mail,,,) na sledovanie vášho zdravotného stavu.

Umiestnenie môjho CF Centra sa zmenilo – budem mať garantovanú rovnakú úroveň starostlivosti?

Počas ďalších niekoľkých mesiacov môžeme byť všetci požiadaní vykonať zmeny, ktoré zmenia naše životy. Je dôležité, aby sme sa všetci snažili pomáhať, ale tiež je dôležité, aby ľudia s CF nemali svoju starostlivosť alebo podmienky ohrozené. V prípade akéhokoľvek narušenia, lekári vždy urobia rozhodnutie, ako uprednostniť liečbu pre tých, ktorí to najviac potrebujú a budú konzultovať s CF pacientami.

NHS (National Health Service) akčný plán oznamuje, že ak sa vírus potvrdí v UK, charakter a rozsah odozvy sa zmení: “Hlavným zameraním bude poskytovať základné služby, pomáhať tým, ktorí sú najviac ohrození, získať prístup k správne mu zaobchádzaniu. To znamená, že liečba a požiadavky na lieky a ďalšie klinické protiopatrenia sa môžu začať zvyšovať s potrebou čerpania z existujúcich zásob najdôležitejších liekov, zdravotníckych zariadení a klinického spotrebného materiálu.”

Čo ak som bol v rizikovej oblasti?

NHS England (National Health Service) sa teraz presunul do oneskorenej fázy s COVID-19 infekciou. Vo svete neexistuje žiadna špeciálna rada pre nedávno vrátených turistov z vysoko rizikovej oblasti.

Budem mať prístup k mojim liekom? Potrebujem zásoby?

Doporučujeme, aby boli ľudia pripravení a zabezpečení tak, aby mali primeranú zásobu liekov, napríklad extra antibiotickú liečbu ľahko dostupnú v čase nárastu respiračných príznakov. Neradíme, aby sa ľudia zásobovali liekmi. Spojili sme sa s 35 farmaceutickými spoločnosťami a Hlavnými lekárnikmi v Anglicku, Walesu, Škótsku a Severnom Írsku. EMA (Európska lieková agentúra) monitoruje situáciu a vyhlásila, že momentálne nie je nedostatok ani prerušenie dodávok liekov predávaných v Európe.

Symptómy COVID-19 sú podobné s CF, ako by som vedel či som ho mal?

Je dôležité pokračovať s vašou liečbou, aby ste zostali v poriadku. Sledujte všetky preventívne opatrenia navrhnuté UK CF Lekárskou Asociáciou. Zatiaľ neexistuje žiadny dôkaz, že ľudia s CF sú vystavení zvýšenému riziku získania COVID-19 infekcie v porovnaní so zvyškom populácie.. Ak máte akékoľvek zmeny týkajúcich sa respiračných symptónov, kontaktujte váš lokálny CF tím.

Podľa vládneho nariadenia vydaného dňa 16.marca, každý vo vašej domácnosti s vysokou teplotou alebo horúčkou alebo zrazu nepretržitým kašlom by sa okamžite mal izolovať doma počas 7. dní, ale všetci ostatní jednotlivci v domácnosti budú požiadaní sa izolovať tiež na 14 dní od daného momentu. Ak niektorému členovi domácnosti sa rozvinú symptómy musia byť izolovaní na 7 dní od začiatku vzniku symptónov. Ak sa vám to stane, dajte vedieť vášmu CF tímu, že by ste pravdepodobne mali začať s perorálnym antibiotikom. Sledujte NHS 111 radu podľa toho ako sa zle cítite.

Je pre mňa bezpečné ísť do nemocnice alebo na kontrolu do môjho CF Centra?

V tomto štádiu by ste mali pokračovať v kontrolách v CF Centre iba po predošlej dohode s Vaším CF tímom v CF Centre.

Čo by som mal robiť, ak som bol v kontakte s niekým s COVID-19?

Ak ste bol v kontakte s niekým, kto mal potvrdenú infekciu COVID-19, mali by ste sa izolovať a oznámiť klinickému tímu, aby vás mohli pozorne sledovať. Ak začnete mať symptómy, použite NHS 111's [online COVID-19 servis](#) a dajte to vedieť vášmu CF tímu.

Ako môže COVID-19 ovplyvniť školu, prácu alebo moje financie?

Vieme, že ide o znepokojujúce obdobie pre CF spoločenstvo, a mnohí majú otázky a obavy týkajúce sa šírenia COVID-19 a ako ich to môže ovplyvniť. Snažíme sa tiež poskytnúť **niektoré odpovede na frekventované otázky, ktoré sme dostali na našu linku pomoci**. Dôležité je tiež, aby ľudia našli rady od ich CF tímu ako podporu pre ich rozhodnutia.

Čo sa stane ak sa zúčastňujem klinických štúdií?

NHS Trusts v rámci UK momentálne pracujú na rozhodnutí odložiť akékoľvek nové klinické štúdie, spolu s prípadným pozastavením počtu otvorených štúdií. To zahŕňa niektoré skúšky s CF.

Keďže bezpečnosť je najvyššou prioritou pri zachovaní integrity výskumu, toto rozhodnutie sa pripravuje tak, že klinický a výskumný personál môže zabezpečiť nepretržitú bezpečnosť pacientov a zamestnancov

Niektorí výskumní pracovníci budú požiadaní uprednostňovať doručenie skúšok skúmajúcich liečebné vakcíny/ pre COVID-19. Ďalší výskumní pracovníci, okrem klinického personálu, budú požiadaní venovať viac času na podporu zvýšeného dopytu na NHS, na podporu starostlivosti v prvej línii, ktorá sa vytvorila v dôsledku pandémie.

Ak sa zúčastňujete klinických štúdií, môžete očakávať niektoré z nasledovných zmien:

- V závislosti od charakteru skúšky a skúšobnej liečby, skúška môže byť dočasne zastavená – ak sa to stane, váš miestny výskumný tím bude v kontakte, aby ste vedeli čo musíte urobiť
- Ak skúška pokračuje, kde je to možné, naplánované návštevy klinického skúšania v nemocnici môžu byť nahradené telefonickým hovorom– ak máte čoskoro naplánovanú návštevu klinického skúšania v nemocnici, nemusíte sa jej zúčastňovať, ale dajte vedieť miestnemu tímu kto vás bude podporovať a poradiť vám čo máte robiť.

- Ak skúška pokračuje, namiesto, zhromažďovania skúšobných liekov z vašej nemocnice, tieto môžu byť doručené kuriérom priamo na vašu domácu adresu, alebo vyzdvihnutie môže zabezpečiť osoba, ktorú sami určíte

Pokračujeme v monitorovaní situácie a aktívne vykonávame poradenstvo z UKCFMA, vládnych zdravotníckych úradov a NHS. Ako sa situácia vyvíja, snažíme sa poskytovať čo najviac informácií, ako môžeme. Ak máte otázku, ktorá tu nebola zodpovedaná, prosím kontaktujte našu help linku na helpline@cysticfibrosis.org.uk a vrátime sa k nej tak rýchlo ako to bude možné. Pre problémy týkajúcich sa vašej CF starostlivosti odporúčame vám priamo hovoriť s vašim CF tímom a ak máte akékoľvek priame obavy či znepokojenie o vývoji COVID-19 prosím použite NHS 111 [online COVID-19 service](#).